



# St Paul Apostle Catholic Community

## One Family

5 William Hovell Drive, Endeavour Hills, Vic 3802  
T. 9700 3781 / F. 9700 6228  
office@stpaulapostle.com.au  
www.stpaulapostle.com.au



### Ascension of the Lord Year A 2011 June 4th-5th

#### This Week

#### SUNDAY 5th June

Feast of Ascension

9am, 11am, 6pm Mass  
Baptisms 12.30pm

#### MONDAY 6th

8.30am Rosary  
9.00am Mass

#### TUESDAY 7th

8.30am Rosary  
9.00am Mass  
9.30am Adoration

#### WEDNESDAY 8th

7.00pm Mass  
7.30pm Meditation

#### THURSDAY 9th

9.00am Mass  
North School

#### FRIDAY 10th

8.30am Rosary  
9am Mass  
9.30am Adoration

#### SATURDAY 11th

Reconciliation 10.30am  
6pm Mass

#### SUNDAY 12th

9am Mass  
11am Mass 6pm Mass  
Children's Liturgy of the Word 11am Mass

#### *New Mass Translation*

Next Weekend, Pentecost Sunday, throughout Australia, all Catholics attending Mass will be asked to begin using the words of the New English Translation of the Roman Missal.

When the translation is used, you will notice slight changes in the prayers we hear and say at Mass. For example, we will respond, "And with your spirit" to "The Lord be with you."

It is felt that being faithful to the original Latin prayers will enhance the meaning of the texts. They will be more poetic, and there will be a more obvious connection to the scriptural roots of our prayers.

Here at St Paul Apostle we will have the words available on the screen as well as using the Mass Cards provided by the archdiocese. We will also have the opportunity to view short videos on the background and implementation of this new translation.

As of the First Sunday of Advent we are asked to use the full version of the new Translation.

So from next week we have been asked to use the new form of the greeting, the new translation of the "I confess, and the Nicene Creed. Gradually we have been asked to introduce the other parts of the Peoples responses and prayers that have been altered.

#### **'And with your spirit' & Dialogue for Preface**

So from next week we introduce a change into our Mass texts. This change will affect our responses throughout this Mass and all future Masses.

A common greeting in the Mass in Latin is 'Dominus vobiscum' with the response 'Et cum spiritu tuo'. We usually say: 'And also with you'.

A more accurate translation of the Latin is 'The Lord be with you' with the response 'And with your spirit'. This matches the response already existing in most other major languages including Italian, French, Spanish and German.

In the early Church this was a common greeting. For example St Paul writes to the Galatians 'May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit' 6:18. We find similar

greetings in the Letters to Timothy, (2 Tim 4:22) Philippians(4:23) and Philomen(1:25)

This greeting expresses a desire that the Holy Spirit be present in the priest and in the community as they gather for worship. For St Paul the spirit is the spiritual part of a person that is closest to God, and the receptacle of the Spirit of God. When we say 'And with your spirit' we are wishing the priest the presence of the Holy Spirit within him as we celebrate this Eucharist.

#### **Dialogue for the Preface**

There is one other change in the Preface Dialogue.

The Lord be with you  
**And with your spirit.**

Lift up your hearts  
**We lift them up to the Lord**

Let us give thanks to the Lord our God  
**It is right and just.**

This response will then be echoed by the priest as he then prays the new Prefaces which will begin 'It is truly right and just ...'. The priest's parts will change later in the year. For the moment we are learning the changes for the people.

These changes will also have an effect also on the Mass settings that we sing at Mass and our choirs are now beginning to learn new Mass settings to help lead us in our Sunday Liturgy.

For a fuller detailed description and background to this change in our praying style I encourage you to go to the Melbourne Archdiocesan Website

[www.cam.org](http://www.cam.org)

then click on the 'The Revised Roman Missal' logo on the bottom centre of that home page.



# Parish Calendar, News & Events

## DIARY DATES

- June 4/5th: Cyrene Support Centre Appeal  
June 6th: 2nd week of Grief & Loss Course 7.30  
June 6th: Vinnies Meeting at 8pm  
June 7th: Family Night 2 Confirmation – Register 6.45  
June 11th: Reflective Day for Women @ Holy Cross  
June 11/12th: Confirmation Candidates present at all Masses  
June 15th: Come Away Day @ Holy Cross  
June 23rd: Reflection for Ministers of the Eucharist & Lectors at 7.30pm-Church  
June 25th: Reflection for Ministers of the Eucharist and Lectors at 2.30pm-Church

**Children's Liturgy of the Word:** June 12th 11am Mass. This is an opportunity for children to hear the readings at their own level of understanding.

**Baptisms:** This weekend the following children will receive the sacrament of Baptism: Sineth Ekanayake, Cadence Nel, Ethan Michael Pereira; Lawrence Olivier L'Evelle and Jack Kennedy. We offer them and their families the support of our prayer as they and their parents take this first step on their faith journey.

**Confirmation Family Night 2 –June 7th:** Parents and candidates please sign in by 6.45pm. Please bring the workbooks and pens along to the meeting. Please bring **photographs along on the yellow card** to the next presentation Sunday on the **11th/12th June** if you have not done so already.

**Holy Cross Retreat Centre, Templestowe: June 11th 9.30am to 4pm:** This is a reflective day for busy women: Cost \$50.00 includes lunch. Why not take a day from the long weekend to give yourself a treat of some time out for you in a beautiful environment? Please contact Sr Brigid at the parish office for more information or to make a booking.

There will also be the usual monthly 'Come Away' Day at Holy Cross on **June 15th**. BYO lunch and donation of \$15 to \$20.

**Ministers of the Eucharist and Lectors:** There will be two opportunities for reflection in June before the feast of Corpus Christi so please put the following dates in your diary **June 23rd at 7.30-8.30pm** and **June 25th at 2.30pm-3.30pm:**

**St Paul Apostle Feastday Celebration:** We would welcome anyone interested in planning a celebration for St Paul Apostle for July 24th. Volunteers please contact the Parish office.

**Cyrene Support Centre:** This weekend we welcome some people from the Centre who will speak at all Masses about the Cyrene Centre. This is a Deanery sponsored service for individuals & families with substance use issues. Today there will be a 3rd Collection to support the Centre.

## **St Paul Apostle Parish Dinner Dance**

THE GRAND ON CATHIES LANE  
90 CATHIES LANE  
WANTIRNA SOUTH (Mel Ref 63D11)

**3 COURSE DINNER,  
PRE-DINNER DRINKS, HOT/COLD**

**SAVOURIES, BEER, WINE,  
SOFT DRINKS  
COST: \$60**

**16TH JULY 2011  
7PM-12.30AM**

**BAND: THE JOURNEYMEN & DJ  
PRIZES AND SURPRISES GALORE  
TICKETS AVAILABLE NOW**

**Car Boot Sale:** A big 'Thank you' to Peter Hanna and Dick Barnfield for organizing the Car Boot sale. Special thanks to Peter for the publicity in the Newsletter, to all who participated as sellers and all who came to buy. It was a most enjoyable event for all who took part. The next Car Boot Sale will be on August 27th. Please add this date to your diary!

**Annual Accounts:** A statement of the Parish Accounts is stapled on the notice boards if you wish to view them and there are copies available on the table if you wish to take a copy home.

**Parents Building Solutions:** June 14th and 28th 9-30am to 11.30am in the Annexe. Contact Barbara from Parentzone on 5991 2200 if you wish to attend

## **Parent Seminar Series**

Program for parents, carers and guardians of students in catholic primary and secondary schools organised by the Catholic Education Office

**Anxiety & Depression  
(in children & adolescents)**

**June 28th 7-9pm**

St John's College  
Dandenong

\$10.00 per session

**For information on other sessions please  
see notice board for information**



### Marriage Celebrations

**Are you celebrating your 25<sup>th</sup>, 40<sup>th</sup>, 50<sup>th</sup>, or 60<sup>th</sup>-70<sup>th</sup> wedding anniversary this year?**

The Life, Marriage & Family Office invite you and your families to join us at the Annual Anniversary Mass. The

Mass will be celebrated at St Patrick's Cathedral on **Sunday 24<sup>th</sup> July at 11.00am** by Archbishop Denis Hart. Couples who register will receive commemorative certificates and packs. To register contact the Life,

Marriage & Family on:

9287 5579 or [lmf@cam.org.au](mailto:lmf@cam.org.au).

Alternatively register online at: [www.lmf.cam.org.au](http://www.lmf.cam.org.au)

Registrations by Friday 16<sup>th</sup> July.

### Catholic Care Marriage Enrichment Opportunities

Relationship Day Sunday **3rd July**

Difference to Eternity Sunday 16th October

For further information contact: 92875516

[karin.kaiser@centacaremelbourne.org.au](mailto:karin.kaiser@centacaremelbourne.org.au)

### *St Paul Apostle North & St Paul Apostle South*

**BOTH OUR SCHOOLS ARE ENROLLING FOR PREPS FOR 2012**

**WHY NOT VISIT THE SCHOOLS AND ENJOY A WALK THROUGH THE NEW LEARNING ENVIRONMENT IN BOTH SCHOOLS?**

**NORTH SCHOOL  
TUESDAYS & FRIDAYS 9AM & 1PM  
OR BY APPOINTMENT  
PHONE 9700 6068**

**SOUTH SCHOOL  
BY APPOINTMENT  
PHONE 97003663**

## **Other News & Events**

### The Helder Camara Lectures Newman House, Swanston St.

**Friday June 24th 6pm**

The Power of Boundless Compassion  
Fr Greg Boyle SJ

**Wednesday June 29th 6pm**

Challenges facing Church & Society in  
Myanmar Today  
Archbishop Charles Bo SDB

**Thursday July 21st 6pm**

Freedom, Personal Identity and the Possibility of Happiness  
Dr Stephen Wang

**Marriage Encounter Weekend:** Married couples –this is an opportunity to invest in your own relationship which underpins your family life. The next weekends are **3rd-5th June and 19th—21st August**. For bookings and information contact Peter and Erika Smith on 03 9899 0824 or e-mail [vicbookings@wwme.org.au](mailto:vicbookings@wwme.org.au)

### **Sunday Readings**

#### **THIS WEEK: (Ascension of the Lord)**

Acts 1: 1-11;  
Eph 1: 17-23;  
Matt 28: 16-20

#### **NEXT WEEK: (Pentecost Sunday)**

Acts 2: 1-11  
1Cor 12: 3-7, 12-13  
John 20: 19-23



### **This weekend we pray for:**

#### ***Those who are sick:***

Edmund Dichosa, Suzanne Michel, Vera Bird, Teresa Leong, Lisa-Maree O'Hara, Edward Hale, Jorge Canales, Anne Payet, Shirley Frank, Ivan Velupillai, Mickee Raveche, Joan Druett, Jenny Conyers Mckenzie, Joyce Peters, Eklas Odisho, Ator Odisho, Lilian Alyson Jillian Mendoza, Brian Brennan, Cory Brennan, Doreen Harris, Beth Flores, Manuel Guinto, Bert Geileskey, Joseph H. Padamadan, Angela Lai, Khoshaba Zaia, Steve Blackburn, Mary Dirckze, Alyzée Dromart, Maria, Markis Theodore, Edgardo Sotiar

#### ***For those who have died:***

Maria De Jong; Yourish Younan, George Bonnici, Sister Ligouri, George De Silva, Petra Syjongtian, Robert Cooke, Daisy Cooke, Beryl Smith, Filomena Indovino, Alice Nugawela, Hazel D'Souza, Connie Gatt, Corrie Tymensen, Oday Saring, Mary D'Silva, Alexander St John,

***May they rest in peace***

**St Paul Apostle  
Catholic Community**

**Priests:**

Fr Tim O'Toole CP (PP)  
Fr James Fernandez CP  
Fr John Auram CP

**Pastoral Associates**

Sr Joan Smith CP  
Sr Brigid Murphy CP

**Parish Staff**

Mrs Liz Spear  
(Administration & Finance)

**Passionist  
Community**

Fr Peter Addicoat CP  
Fr Brian Gleeson CP  
Fr Tim O'Toole CP  
Fr James Fernandez CP  
Fr John Auram CP

**Sisters of Cross and  
Passion**

Sr Anne Cunningham CP  
Sr Brigid Murphy CP  
Sr Joan Smith CP

**St Paul Apostle  
North Primary  
School - 9700 6068  
Principal  
Mrs Christine White**

**St Paul Apostle  
South Primary  
School - 9700 3663  
Principal  
Mrs Helen Greenhill**

**St John's Regional  
College - 9791 3366  
Principal  
Mr Andrew Walsh**



**Rosters for this Weekend: June 4th-5th (1st Sunday of Month)**

	6pm	9am	11am	6pm
<b>Welcome</b>	V & C De Zilva	J Bilton & M Nadarajah	A Gargano, Y Sherwin, D Kearney	J Disanayake
<b>Sacristan</b>	M Rolfe	L Lapierre, D De Rozairo	Y Sherwin	K Jayasinha
<b>Gifts</b>	V & C De Zilva	J Bilton & M Magee	O' Connor Family	M Meerwald
<b>Readers &amp; Commtrs.</b>	Grade 3& 4 C: M Pegram	V Vaifale, J Chadwick, C Carayannis	R or M O'Connor M Anthony, M Martyn	S Fernando, D Candido,
<b>Communion</b>	G Akom, J. Stewart, D Turner, D & M Trindade A Petryk, J Satya Graha	P Marion, L & R Alveyn S & D McGuire, E & M Morales	V & A Clark, T Bugge, L Newman, C De Silva, S Jayamaha C Albuquerque A Gargano	L Rolfe, S D'Roza, C Wickramasinghe, P Mendonca + Volunteers E Ministers
<b>Servers</b>	K Fernandes, L Mendonca, K Stewart, D & A Gonsalves	M Harper, S Jayasuriya, D De Silva	K Mehes, J Madeira, A Del Socorro	J Weerasinghe

**Rosters for Next Weekend June 11th -12th (2nd Sunday of Month)**

	6pm	9am	11am	6pm
<b>Welcome</b>	B Carvalho,   S Sharp, C Vaz	S De Rozairo, J Aldag	C. Boissezon & G Jornet	B. Bonett
<b>Sacristan</b>	J Carvalho	A Nadarajah	L Forkgen	N Sangalang
<b>Gifts</b>	B Barnfield & A	S & D De Rozairo	Volunteers	Volunteers
<b>Readers &amp; Commtrs.</b>	D Rodgers P Louden	M Vaifale, D Vaifale	Y Sherwin, G Johnson, & M Quirin	P Leitan A Tanner
<b>Communion</b>	M & M C Maillard, C Quinless, C Fernandes, D Rice, G Lock, G Tyszka,	V Vaifale, J Chadwick, S & D De Rozairo, D Farrell, D Alwis, A Perera,	S Tranquille, K Rowden, L Forkgen, F Phillips, A Costa, M O'Connor	R & P Torres, G Canales, B. Bonett, J Hallet
<b>Servers</b>	K Maillard, R Vaz, A D'Souza	K Dimitrakis, V Jayetileke, M Harper	A Del Socorro M O'Connor, K Fernandes,	M McMahan
<b>Communion to the Sick after 9am Mass</b>	<b>Roster A:</b> C De Silva <b>Roster B:</b> E David	<b>Viewhills:</b> G Calixto R Martyn		
<b>Cuppa:</b>	<b>Church Prep Team 4 G Velupillay</b>	<b>Flowers</b>  R Alveyn	<b>Counting</b>  P Negri, K Wong, S Quinless	<b>Rosary</b>  Grindlay Family

**Parish Finances**

Parish (1st)	Pledged Weekly	Rec'd
T/G Envelopes (303 pledges)	\$3,110.38	\$ 2,079.50
Credit Card & Direct Debit (177 pledges)	\$2,333.04	\$2,333.04
Cash		\$ 384.25
<b>Parish Total</b>		<b>\$ 4,796.79</b>
Priests (2nd Collection)		\$ 900.30

(Note: This weeks Thanksgiving and Presbytery money is from three Masses) Thank you.

**Sacraments:**

**Baptisms are held** on the 1st Sunday of the month. Preparation is on the 3rd Sunday of the month.

**Marriages require** 6 months notice to one of the priests, participation in a FOCCUS marriage preparation program, or a Centacare Course.

**Anointing of the Sick** is held during Mass on the 1st Friday of the Month at 9am. Before going to hospital for major surgery, why not ask one of the priests to pray with you and anoint you.

**Children's Sacraments** require full participation in the preparation phase.

**Registration forms in the Parish Centre.**